

Nº 980

As depts do de Papatura

Prot. n.º 2 Reg. As. 184

B. Pt. 15, n.º 10-271 ✓

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



8

Anno: 1924

Data Outubro-28

26
22

Monte Alto

Interessado Gazzola Ricardi

Assumpto Pede restituição de passagem



3
Barbosa

À DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

NOV 27 1924

Fazenda Figueira, 28 de Outubro de 1924 (Estação de Vista Alegre da Companhia Melhoramentos de Monte Alto)

NOV 26 1924
Gabinete do Secretario

Exmco. Snr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de S. Paulo

S. Paulo

SECRETARIA DA AGRICULTURA
SANTOS DE EXPEDIENTE
NOV 26 1924
N.º 10781
DIRECTORIA GERAL

Gazolla Ricardó, immigrante, chegado ao Porto de Santos, no dia 16 de Outubro do corrente anno pelo vapor ALSINA, procedente de Genova, achando-se localizado, com sua familia (composta de sua mulher Amabili, com 30 annos de idade seus filhos, Bruno, com 6 annos de idade, Ugo com 2 annos, Gino com 10 mezes na Fazenda do Snr Joaquim Cambauva, na Estação de Vista Alegre da Companhia Melhoramentos de Monte Alto, conforme prova com os documentos juntos, e tem pago a sua passagem daquelle porto ao de SANTOS, vem, respeitosamente, pelo presente, requerer dignese V. Excia., de accordo com a lei, autorisar a restituição ao supplicante, da importancia de Lyras-cinco mil novecentas e doze (5.912), despendida com o seu transporte, conforme o recibo annexo ao presente.

Monte Alto 28 de Outubro 01/1924

p. p. Banco Central do Estado de S. Paulo



Directoria Geral

EXPEDIENTE

NOV 28 1924

LANÇADO

Hildebrando



CS

ALBERTA

21



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione

30. Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesso volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco, gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno

IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III

PER I SERVIZI DI DIO E VOLONTÀ DELLA NATIONE

RE INNOVANDO

PASSAPORTO 1894


Nasciuto a Garzano Piceno
figlio di Luca
e di fr. Annibato, Anniano
nato a Castellano Prov. di Torano
il 15 Maggio 1891
residente a Viterbo Prov. di Torone
Stato civile Coniugato
Professione Cantadito
Sa leggere No Sa scrivere No

Teste 5

Posti 3

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.

A circular stamp is located on the right page, partially overlapping the table border. The text within the stamp is partially legible and appears to include "W. GIES" and "1888".



CONNOTATI

Statura m. 1.65
 Fronte finibky
 Occhi castano
 Naso seco
 Bocca medie
 Capelli castano
 Barba scarsa
 Baffi castano
 Colorito bruno
 Corporatura med.
 Segni particolari cielo occhio destro

Firma del titolare illetterata

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (r) Questore



Passaporto rilasciato
 dalla R. Quest' di Cremona
 di Cremona
 N° del Passaporto 2650
 N° del Registro corrispondente
 Data del rilascio 8 settembre 1924
 che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA' ANNI	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
I					
2					
3					
4					
5					

Da sbarcare dall'Autorità di P.S. di confine e del Porto di sbarco

Rimpatrio
 Pass.to rilasciato dalla R. Quest' di Cremona di Cremona
 N. del Pass.to 2650 N. del Reg. corrisp. te 1
 Data del rilascio 9-9-1924
 Titolare del Pass.to Castaldi Riccardo
 (COGNOME E NOME)
 Professione Contabile
 Comune di nascita Cremona Prov. di Cremona
 Data di nascita 15-9-1891
 N. dei minorenni partiti col titolare } maschi _____
 } femmine _____
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto } Località _____
 } Stato _____

La presente cartolina deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

2500

VISTO

27 SET. 1924

CONSULATO GENERALE POS. 2.100
BRASIL EM GENOVA



RECEBI LIRAS 56

Antonio Magalhães

[Signature]

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöneberger Ufer, 34.</i>
Briey (Francia)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Aires (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Ottawa e Montreal (Canadà)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopolis, Fort de France, Francoforte s-M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helzingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malta, Managua, Manilla, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Prizrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fè, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seul, Serajevo, Stax, Shanghai, Singapore, Siviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strashburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villaco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

“ ALSINA ”



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO
PER
L'ESTERO

Société Générale de Transports Maritimes à Vapeur

Data di partenza

Splendidi
rapidissimi
servizi
per l'America

Destinazione

Vapori
nuovissimi
doppia macchina
e doppia elica

VAPORE ALSINA

Commissariato generale dell'emigrazione

30: Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

SANTOS "ALSINA"

- 1 -

Il presente Passaporto è valido per un anno

REPUBLICA ITALIANA
MINISTERO DI DIETROVOLONTÀ DELLA NAZIONE
REPARTO
SANTOS
10 OUT 1924
PASSAPORTO

Nome di Sua Maestà
SANTOS
MAGALOU ANAHEL MARIN
figlio di Pietro in Garofala
e di Benolotto Martelous
nato a Castellano Prov. di Caserta
il 27 Settembre 1894
residente a Ventosa Prov. di Caserta
Stato civile Coniugato
Professione Contadino
Sa leggere s. Sa scrivere s.
Posizione di leva Esente
Paese di destinazione } Località Laah
 } Stato Brasil
 } II (1) Quel...

Stampa: Sao Paulo, 10 OUT 1924
Stampa: Santos, 10 OUT 1924
Stampa: Pontarcos

(1) Autorità che rilascia il Passaporto

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità Italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.



CONNOTATI

Statura m. 1.90
 Fronte alta
 Occhi castani
 Naso regio
 Bocca linee
 Capelli castani
 Barba ---
 Baffi ---
 Colorito bruno
 Corporatura suelta
 Segni particolari ---

Firma del titolare Magaton Amabile

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (r) Questore
[Signature]



Passaporto rilasciato
 alla Spina di Caricchio
 N° del Passaporto 2651
 N° del Registro corrispondente ---
 Data del rilascio 27-11-1924
 e fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETA'	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1	<u>Magaton Amabile</u>	<u>figlio</u>	<u>26</u>	<u>Caricchio</u>	<u>1/2</u>
2	<u>G. Malabro</u>	<u>u</u>	<u>9</u>	<u>---</u>	<u>1/4</u>
3	<u>G. Malabro</u>	<u>u</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>
4					
5					

Da staccare dall'Autorità di P.S. di confine e del porto di sbarco

Da --- a ---

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. --- di ---

N. del Pass.to 2651 N. del Reg. corrisp.to ---

Data del rilascio 8-9-1924

Titolare del Pass.to Magaton Amabile
 (COGNOME E NOME)

Professione Caricchio

Comune di nascita Caricchio Prov. di ---

Data di nascita 27-11-1894

N. dei minorenni partiti col titolare } maschi ---
 } femmine ---

Paese pel quale fu rilasciato il passaporto } Località ---
 } Stato ---

La presente cedola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.


Vidimazioni delle Autorità estere.

9521

VISTO

27 SET. 1924

CONSULADO GERAL DO BRASIL
BRASIL EM GENOVA



4000 REC

RECEBI LIRAS 56

Antonio Magalhães

Vidimazioni delle Autorità estere.

Empty rectangular area for additional stamps or signatures.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bello a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera e del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA
Visto DEL PORTO DI 29 SET. 1921 V° alla P. S. di frontiera	

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	Presso la R. Ambasciata d'Italia.
Berna (Svizzera)	Presso la R. Legazione Italiana.
Berlino (Germania)	Schöneberger Ufer, 34.
Briey (Francia)	Presso il R. Consolato d'Italia.
New York (S. U. America)	20, East 22nd Street.
Washington (S. U. America)	Presso la R. Ambasciata d'Italia.
Buenos Aires (Argentina)	Presso la R. Legazione d'Italia.
Ottawa e Montreal (Canada)	Presso il R. Consolato d'Italia.
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	Presso il R. Consolato d'Italia.

REGI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI

Abo, Adalia, Adana, Addis-Abeba, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Anversa, Assunzione, Atene, Avana, Bagdad, Bahia, Baku, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belgrado, Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Berna, Biserta, Bogotà, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Bratislavia, Breslavia, Bridgetown, Briga, Bruxelles, Bucarest, Budapest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cairo, Cajenna, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Capetown, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cracovia, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dedeagatch, Denver, Diego Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Erivan, Filadelfia, Filippopoli, Fiume, Florianopoli, Fort de France, Francoforte s-M., Freetown, Funchal, Galatz, Gedda, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Graz, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harbin, Harrar, Havre, Helsingfors, Hodeida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Juiz de Fora, Kabul, Kano, Kiel, Kingston, Kinshassa, Königsberg, Kowno, L'Aja, La Ceiba, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Locarno, Lodz, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahè, Malta, Managua, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Morawska Ostrava, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Nuova Orleans, Nuova York, Oporto, Panama, Parà, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pechino, Pernambuco, Pireo, Point à Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Pritzrend, Puerto Cabello, Puerto Cortes, Quito, Ragusa, Reims, Reval, Ribeirao Preto, Riga, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salomiccio, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvatore, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Sebenico, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Saviglia, Smirne, Sofia, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Strasburgo, Susa, Tangeri, Teheran, Tientsin, Tiflis, Tolone, Tokio, Trebisonda, Trinità, Tunisi, Uskub, Valenza, Valparaiso, Varna, Varsavia, Veracruz, Vienna, Villacco, Washington, Jokohama, Zagabria, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRANTI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1° febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non ricanosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

N. 16



Société Générale de Transports Maritimes à Vapeur

UFFICIO PASSEGGIERI

GENOVA — Via Balbi - Salita S. Brigida, 2 — GENOVA

Piroscafo francese "ALSINA,"

Stazza netta Tonn. 5078 - Velocità miglia 17 all'ora

BIGLIETTO DI III.^a CLASSE

	Età	Posti e Razioni	Cuscette
Sig. GAZZOLA Riccardo	33	1	1
moglie Amabile	30	1	1
figlio Bruno	6	1/2	1/2
» Ugo	2	1/4	1/2
» Gino	10 mesi	=	=
		2 3/4	3

La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno, per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.

Il Piroscafo suddetto partirà da Genova il

29 SET. 1924

SANTOS

toccando gli scali di Marsiglia,

(Valenza Almeria - event.)

Rio Janeiro

Durata del viaggio (compresi gli scali intermedi) giorni 16 Prezzo di passaggio L.it. 2150 per posto

Posti N. 2.3/4 a L.it. 2150 Lit. 5912.50

DISTINTA VERSAMENTI

Versate al Rappresentante in acconto nolo L.it. 82.50

Versate al Delegato in Genova a saldo 5830.

TOTALE L.it. 5912.50

Computo dei posti. — I ragazzi che non hanno compiuto l'anno d'età, vengono trasportati gratis, quelli tra l'anno e 5 non compiuti, pagano un quarto di posto. Da 5 a 10 non compiuti mezzo posto. Dai 10 anni in avanti posto intero.

Bagaglio. — Ogni posto intero di 3^a classe dà diritto al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio. Per quantità eccedente i 100 ma non superanti i 200 Kg., il nolo è di lire cinque, fino a un quintale, purché tale eccedenza non superi il volume di mezzo metro cubo. Per volume superiore il nolo è stabilito in ragione di lire cinque per ogni mezzo metro cubo di spazio occupato.

Il Mandatario

Giovanello

GENOVA,

29 SET. 1924

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTS MARITIMES À VAPEUR

Hospedaria de Imigrantes
SAO PAULO
16 1924
Espontaneos
Livro

DELL'EMIGRAZIONE
SAO PAULO
R. SPETTOLANTE
SAO PAULO

40

396 / 398

5

O abaixo assignado, Juiz de Paz Deste Destricto de Monte Alto, attesta a f
de seu cargo , que o colono Gazolla Ricardo, acha-se localisado na Fazenda
Figueira do Snr Joaquim Cambauva, onde se contractou para o anno agricola
de 1924 a 1925.

Monte Alto, 8 de Novembro de 1924
Jose Alves da Costa
2.º Juiz de Paz em exercicio.



Reconheço a firma de fora
em test.º de verdade
Monte Alto, 11 de Novembro de 1924
Mauricio de Jesus Costa
D.º de J.º



6

Joaquim Cambauva, proprietario da Fazenda Figueira, deste Destrcto de Monte Alto, atesta sob sua palavra de honra, que o immigrante Gazolla Ricardo, acha-se com sua familia, localizado na sua Fazenda, como colono, contractado para o anno agricola de 1924 a 1925, firmando a presente declaração para os effeitos legaes

Joaquim Cambauva do Nascimento



Reconheço a firma Joaquim Cambauva
Em test.º [Signature] de verdade
Monte Alto, 11 de Outubro de 1924



Mario de Souza Botto
Paul. Quest.º

M
/

Al Departamento Estadal
de Tráballos pare que se digue
mandar informar.

Directoria de Terros, 1-12-24


L. Costo
Director interino

8,
N. 516

GAZZOLA RICARDO, italiano, agricultor, com 33 annos de idade, sua mulher Amabile, com 30, e seus filhos Bruno, com 6, Hugo, com 3, e Gino, com 1, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Alsina", entraram na Hospedaria deste Departamento em 16 de Outubro ultimo, e seguiram para a estação de Monte Alto, sem patrão.

É exhibido documento relativo às despesas com as passagens, na importancia de Liras 5.912,50 (cinco mil novecentas e doze liras e meia).

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 15 de Dezembro de 1924.


DIRECTOR.

Palau e ao Sr. Aruado
16 - 12 - 24

9

Gazzola Ricardo pede restituição de
passagem.

O requerente em sua família não
tem 3 pessoas que 12 até 10 annos.

Senhor, 18 - 12 - 1924.

Quelvos Bastos
3.º Official.

In deferência.
L. Costa
Diretor inf.
17.12.24.